

THE WORD IN MANY TONGUES

WELSH.

Canyys felly y carodd Duw y byd, fel y rhoddodd
efe ei unig-anedig Fab, fel na choller pwy bynnag
a greio ynddo ef, ond caffael o hono fywyd trwy-
wydlof.

WEND (HUNGARIAN).

(Hungary and Carniola.)

Ár je tak lübo Bôg etc szvét, da je Szinü szvojega
jednorodjenoga dáo, dá vszaki, kí vu nyem verje, szo
ne szkvari, nego má 'zítek vekiveesni.

TO Canadianize and Christianize the foreign immigrants
coming to Canada, the Bible Society has issued
between 20 and 30 Dialect Versions. The English and
Foreign language in parallel columns for the purpose of
teaching these foreign immigrants the English language,
and at the same time, sowing the seed of God's Word in
their hearts. These Scriptures are circulated by our
Cadpartners and Biblewomen from Newfoundland to
Alaska, and are placed freely at the disposal of all the
Churches of the Dominion for Missionary purposes.

UPPER CANADA BIBLE SOCIETY

An Auxiliary to the Canadian Bible Society, which is an
Auxiliary to the British and Foreign Bible Society.

N. W. HOYLES, Esq., K.C., LL.D., President.

ELIAS ROGERS, Esq., Treasurer.

REV. JESSE GIBSON, Secretary.

District Secretaries—REV. W. E. HASSARD, B.A., B.D.,
Toronto; REV. R. J. BOWEN, London.

WILL YOU HELP TO BEAR THE COST OF
THIS MOST BENEFICENT WORK?

Contributions may be sent to

THE UPPER CANADA BIBLE SOCIETY,
Toronto, Ontario

64214

404